



社団法人 日本サウナ協会

SAUNA

11月/196号

発行所 社団法人日本サウナ協会総務部
東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102 東京都千代田区六番町1
(番町1番館ビル2F)

平成5年度総会の日程(予定)が決まる

「決算」2月25日(大阪) 「全国」6月8日(北海道)

サウナ施設管理士の開講は来年9月めどに推進

（社）日本サウナ協会は十月二十二日理事会を住友信託銀行特別会議室（東京都中央区・八重洲ビル）で開催。「平成五年度予算総会」を同年二月二十五日に大阪で、また「平成五年度通常総会」（全国総会）を同年六月八日に北海道で、それぞれ開催することが承認された。全国総会は北海道支部協会が担当。同年四月完成予定のテルメイインターナショナルホテルを会場に予定し、併せて総会前日の七日に「オーナー会議」も計画されており、今後、実施計画を立て検討していく。このほか「サウナ施設管理士」の研修開講は、一応平成五年九月ごろをめどに推進することです承された。

ドイツ・ドレスデンで開催された「第11回世界リハビリテーション学会」(9月16日〜20日)に(社)日本サウナ協会代表として出席された鹿児島大学医学部リハビリテーション科講師・鄭 忠和先生より同学会での発表要旨などについて寄稿いただいた。

サウナはヨーロッパだけでなく広く世界中で多くの人に愛用されているが、日本でも健康増進、心身のリフレッシュのためにサウナ愛好家が増えつつある。しかし、サウナ利用に際して心臓疾患の患者には、これまで不適当ないしは注意が必要とされ、特に心不全の患者にとってサウナは禁忌であると考えられてきた。実際に、ドイツを含めヨーロッパ、米国、もちろん日本でも長いあいだ心不全に対するサウナ利用は避けられてきた。

サウナによる温熱性血管拡張療法 うつ血性心不全に対する急性ならびに慢性効果

鹿児島大学医学部リハビリテーション科講師 鄭 忠和

この点、われわれは健康者に対する温水浴(お風呂)の心・血行動態に関する影響を、数年前より研究してきたが、そこで明らかになったこととして、これら温熱性血管拡張作用による温熱性血管拡張作用は、心不全の血行動態をむしろ改善させる作用があるので、正に予する負担は思ったほどではないことが分かった。

浴としてサウナの応用を考えた。これら温熱性血管拡張作用による温熱性血管拡張作用は、心不全の血行動態をむしろ改善させる作用があるので、正に予する負担は思ったほどではないことが分かった。

対象は持続する心不全症状を有する拡張型心筋症32例で平均年齢は56歳。サウナの効果を明らかにするために急性

2面・「これからのレジャー産業の方向性について」②山田光俊 3面・「温浴ビジネスの売上を増やし経費を減らす方法」①笠巻勝利 4面・全国サウナ祭は各店・お客様ともに好評! 5面・サウナ祭を盛り上げたステーキフェアとビンゴゲーム大会(北海道)/健康と温泉フォーラム92/サウナ祭を巡り活発な討議(福岡) 6面・出張上手の7ポイント

(2)慢性効果 1日1〜2回 60〜70℃、15分間のサウナを一カ月継続して、自覚症状、胸部X線、心エコー図、運動耐用量を検討した。

その結果、自覚症状および運動耐用量に明らかな改善を示し、胸部X線では心胸廓比が平均5%縮小した。心エコー図でも左室・左房の縮小と僧帽弁逆流の減少を認めた。ところで、心不全患者にサウナ療法を施行する時には、サウナ室の温度、入浴時間および入浴後の保温など、温熱効果を効率的に引き出すためには注意すべき点があり、今後、サウナ治療の手引きを作成する予定である。

結論 (1)サウナは心不全患者の心臓に対する前、後負荷を減少させる。

(2)サウナの継続により心不全患者の自覚症状と心機能は改善する。

(3)サウナによる温熱性血管拡張療法は、拡張型心筋症による心不全に対する新しい治療法として有用と思われる。

(4)したがって、サウナ療法の手引きを作成して、心不全に対するサウナの正しい利用法を確立させたい。

For Beautiful Human Life

芸術化産業をめざす Kanebo FOR PROFESSIONAL

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション。

新鮮なシトラスフローラルの香りが、使用後すばやく消えて、あとには爽やかな印象だけが残ります。洗練されたナチュラル指向、「ヴェクトール」シリーズ。

カネボウ 新メンズ コスメチック VECTEUR 極微香・残香性ゼロ

カネボウヴェクトール 全13アイテム 価格1,500〜3,000円(税抜)

ご用命・お問合せは全国のニチリ・カネボウ レジャー 代理店へ 総発売元: 日理株式会社 東京店/東京都荒川区東日暮里6-39-15(03)3803-1211代 大阪店/大阪市長田東2-88(06)746-5300代 カネボウホームプロダクツ本部 鐘紡株式会社

「これからのレジャー産業の方向性について」② 健康ランド・サウナオーナー研修会 基調講演 II

観光産業はさらに飛躍的に伸びる 事業展開は業種選定以上に立地調査が必要

総合ユニコム株式会社専務取締役 山田 光俊



山田 光俊氏

最近の健康ランド、あるいはスポーツクラブなどレジャー全般は複合化、総合化、それに大型化がどんどん進んでいます。これは、もちろんニーズに依拠してのことですが、私は個人の好みが多様化するにつれて、もともとこの傾向は強まるだろうと思えます。例えば旅行も、かつては温泉で一泊してお酒を飲んで帰るといった形でしたが、最近では温泉に入るのも目的の一つですが、ほかにどんなスポーツ設備があるか、美術館とか博物館があるかといった、いわばコミュニケーションとか

男女の混合化がもっと進む

その中で、もう一つのポイントとしては男女の混合化というか、男と女が一緒にいる時間が、より長ければ長いほど、そのレジャーがはやるだろうという考えを持っています。カラオケはこのところちよつと過当競争気味ですが、絶対量は減っていないと思います。が、これなどは男と女が同じ部屋で、心置きなく一緒に歌えるというのが一つのキーワードですね。

安いのがうけています。このように男女混合、男女近接がもっと進むだろう。そして、そのベイスにあるのが、お互いにコミュニケーションをよくしたい、つまり仲良くしたいということにありまふ。さらに言えば、美しく健康でいたい、おしゃれをしてデートをしたい……といったことが中心になっていると思えます。



講師の話にひきこまれる

したがって施設開発の場合も施設が美しいだけでなく、快適さの中にやっぱりお客さんが美しく見えるような工夫というか、女性をひきたてる照明とかインテリアなど、そういったものを配慮する必要があります。帝国ホテルがイタリアンレストランをオープンするときに、設計者にただ

一つ「若い女性がここに集まってきて、自分が美しく見えるように設計してください」と依頼されたそうです。帝国ホテルにおいておやですね。まさにそのとおりで、ますます若く美しくありたいという、そういう需要がさらに強まるものと思えます。

さて、これから先の話ですが、景気の変動が激しい時代は、どうしても目の前の仕事に、あるいはこの次に何がいいだろうかと探したりするわけですが、そうそう出てくるものはありません。そこで大きな流れから言えば観光で

都市の形態がどんどん変化

国内旅行も、本当は行きたいけれど行き場所がどうかとか予算の関係で行かない人もいるわけで、「こんなことをやりたい、あんなものがほしい」と言っている間は、必ず手に入るわけですから、そういう産業は伸びます。観光関連産業は、レジャー産業の柱になることは間違いありません。観光で世界にあって日本にないのが「カジノ」です。日

本では公営競技は盛んですが、こちらは全く許されていません。ことし四月、長崎のハウステンボスに「カジノ」ができ、これも男女が一緒に楽しく遊べるので人気があるようですが、換金できない仕組みです。日本ではカジノがすぐに許されるとは思いませんが、大人の夜の遊びということで、とくにリゾートにこれができれば面白いと思っています。

話がそれましたが、それは、都市型のサウナやアミューズメントはだめになるかといえ、そうではありません。ただ業態によって好不況が非常につきりしてくると思えます。ここでとくに留意すべきことは、都市の形態が大都市、ローカルにかかわらずどんどん変化します。例えば地下鉄ができる、ニュータウン

一等地が三等地に転落する、反対に三等地が一等地になるといった様変わりが起きる可能性は、実はこれからじやないかと私は思っています。これからは、こうした立地の変化がまだまだ顕著になりますから、事業展開に際しては業種の選定以上に、進出する立地が近い将来どう変化するだろうかといったことを事前に十分調査することが大事です。

料金のありかたを問い直す

もう一つ考えなければいけないことは、積算方式的発想の料金体系です。土地がいくら、建築がいくら、仕入れがいくら、人件費がいくら……だからこの料金になるという根拠に立つ料金設定ですね。つまり原価がこれだけだから、お客さんには、この値段で買ってもらおうというやり方ですが、こういうビジネスはこれから非常に厳しくなります。ホテル、旅館にしてもそれを感じます。たしかに一泊二食で十分なサービスをしてくれませんが四万、五万円という料金は、たまの一回ならよろしいがいつも行けるわけがない。

やはり、お客さんがこのレジャーだったら、この設備でこれだけのサービスなら、いくら払っていただけるだろうかと、ユーザオリエンテッドといえますか、そういった料金でもって施設を開発していくという姿勢が大事ではないかと思えます。いつの時代でもお金持ちは三%や五%はいるわけで、そういう方々を相手にするビジネスなら話は別ですが、たくさんのお客さん、本当のお客さんをお客さんの柱にする必要がある場合は、料金のありかたを問い直す必要があると思えます。(終)

おもてなしの心が光ります

POLA

男性用化粧品

シャンプー・リンス
フェイス&ボディシャンプー

女性用化粧品

ポーラ is (アイエス) 化粧品

肌、髪をいたわるソフトでマイルドな使いごころ。ハイクレイド&スタイリッシュな業務専用化粧品。愛され、親しまれるお店づくりをさやかに応援します。

お問い合わせは(株)ポーラ化粧品本舗 国内is事業部
〒141 東京都品川区西五反田2-2-3
TEL 03-3494-7115
FAX 03-3494-8141

業界全体が力を合わせて前に打って出る トップが一番情熱をもって取り組むことだ

アック・マネジメント株式会社代表 笠巻 勝利

いま、景気は調整期で確かに悪くなっていますが、怖いのは皆さんが最初から「だめなんだ」という消極的な気持ちになることです。

アメリカの小話ですが、非常に繁盛しているハンバーグ屋さんがありました。その息子さんは優秀で大学院まで進み、いずれは店を継いでくれるというので父さんは「何と親孝行な息子だろう」と喜んでいました。その息さんが夏休みに帰ってきて「不況になるといってあげようか」という。父さんは喜んで「ぜひ頼む」。その結果は、「父さんうちの店のハンバーグはちょっと大きいよ、好況のときは少しも節約するために、普通の大きさに戻さないといいよ」と、また「父さん、朝七時のオープンだけど、お客さんの数を調べたら、あまり来ないから七時半にしてもいいんじゃないか。それから大きなネオンも広告塔も固定客が多いからやめてもいいんじゃないか」と言うので父さんは「何と優秀

な息子なんだらう」とよろこんで、その通りに全部やりましたら、間もなく倒産しました。

要するに、不況が来るときに逆にやらなきゃいけないかとんでしょね。ちょっと冷静に考えますと、やはりへ攻撃は最大の防御で、打って出ること。つまり、全体として考えなければいけないことは、例えば、ひとつは落ち目だった競馬が見事に盛り返したのは、業界が危機感をもって結束し積極策を取ったから

「役立ち高」が重要なんです

つぎに、売上高というのは「役立ち高」で、いくらがんばっても世の中のお役に立たななきゃ売上は上がりません。

皆さんの健康産業、これは今年のレジャー白書その他の資料などを見ても、週休二日制は進む、長寿社会化で六十歳すぎても第二の人生がどんどん続く、そんな中で好不況にかかわらず絶対量の余暇時間が増える

です。私なりに、いま(協会)の会員に入っていない方、大体、会費がもったいないなんて言うのは、先のハンバーグ屋さんがネオンを消すのと同じだと思います。

そこで業界全体でできることは、まだサウナのことを知らない方も多いわけで、例えば温浴ビジネスとはどういうものか訴えなきゃ。そんなことも含めて、いま、皆さんにとって重要なことは業界全体が力を合わせて、前に打って出ることでしょう。

こういうことで皆さんのお店が、どれだけお客さんのお役に立っているか、この「役立ち高」が重要なんですね。

そのお客さんですが、一見客がお店に来た場合に三回満足すると固定客になると言われています。話の順序から行きますと、皆さんのお店の商圏、一次、二次商圏それぞれ広さが違うにしても多くの住民が存在している。そこで、うちの会社はこんな温浴ビジネスをやっていますよ」というアピールをやらなくとも、民は知っているはずだと思っても、実際は知らない人もいますし、どんな入れ替わる人もいます。やはり定期的に「お店はこういうところに存在している、皆さんぜひ一度いらしてください」といったそういう販促をやらなくとも、それも定番のようにして業界全体と皆さんのお店とが二段階で働きかけることが大事でしょう。例えば集客力の大きいテレビを利用しない手はありませんね。

先と金を急ぐあまり心を失う

健康志向が十分にできない。そこで改めて温浴ビジネスの目的を整理してみると、①体を休める ②心の安らぎを得る ③友人や知人の交流を楽しむ ④家族との交流を楽しむ ⑤健康や体力の向上を目指す ⑥日常生活の解放感を味わう ⑦ぜいたくな気分になれる。

それから、常連客に占領されて一見客なんか口もきけない状態のお店、ご存じのように喫茶店なんか学生のワルガキに占領されると大体だめですね。また、東京・渋谷のようには十代、二十代の若い若者ばかり集まると、町全体がおだぶつです。彼らはそろそろと歩いて、買うのはせいぜい

大体、一見客が三〇 正するには、最初は「始めて来たけれど感心することがあるな」と心に感じる。二回目は「どうもありがとう」とお客が喜ぶ、感激する。三回目は「あそこはいいから一緒に引張ってくる。それが発展につながる。こうしたステップをふんで固定客をつくることになるのです。」

愛想よく客扱いうまい店が繁盛

この前、ある会社の常務さんと二人で、その社長の指定された料理屋へ行きましてね「空いてますか」となげなく言うと「いっぱいだよ」とそつけない。私が「わっ、すごい、予約席でいっぱいだよ」と言うと「いまごろいっぱいできない店がつぶれるよ」とおやじさんが言うので内心へひでえやろうだ」と思いつつ「〇〇社長から電話あったでしょう」と言うと「あつ〇〇社長さんのお客さんですか、どうも失礼しました」と手のひらを返す対応でした。こんな一見客をなめたり、ばかにしているお店は結構ありますよね。人間の心理として分かるんですが、初めて来たお客さんを無視すると本当に損なことになります。

客さんしか付きません。例えば値段だけで勝負しているガソリンスタンドは、他店が値下げするとお客を取られてしまふ。いまはハイテク時代になって、非常にガッツとお金と先を急ぐあまり重要な人間のソフトの心が全体に失われていく。人手不足とか、いかにコストダウンするかで年配のパートのおばさんや、そんな人を入れていく。そして世の中が一番大切な自分を非常に大事にしてくれることを望んでいるお客を大事にしないと、これはもう固定客などできるわけはありません。

やっぱり愛想がよくて、元気がよくて、客扱いのうまいお店が繁盛していますよ。ときどき経営者として、本当にフロントがどうなっているか、どこに問題があるのかなど、そういう点を常に巡回してトップが一番情熱をもって取り組むことです。エライ人が店を離れて選挙だゴルフだ都合だと出かけている店ほどよくないですね。経営者自らお客さんの一人ひとりに、「いらっしやいませ」と頭を下げて模範をたれる。環境の

大事なことは「実行」すること

アメリカのデパートでお客さんが離れて行くのは、死亡と転居三%。ライバルに取られる九%、商品が自分に合わない一四%、そして従業員の態度が生意気で気に食わないが実に七四%を占めるというデータがあります。皆さんのサービス業では、いい設備は当たり前なんです、経営者と従業員が一体となって「私

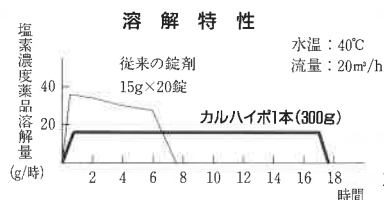
は従業員という考え方は好きじゃない。従うのじゃなくて一人ひとりが会社の事業員という立場でがんばりましょう。「よい成績を上げたら皆さんにも分配をしますよ」という形で、一人ひとりが自分の給料はお客さまからいただいている、会社はそれを立て替えているに過ぎない。そして自分たちの健康産業、

カルハイポ

(特許出願中)



〈サウナ協会推薦品〉
新発売 浴場用固形塩素剤
固形塩素剤の外面がプラスチックでカバーされていますので、塩素はゆっくり、長時間にわたって、均一に供給されます。また、直接、手が薬品に触れることなく、取り扱いが簡単で経済的です。



標準的使用量

浴槽の大きさ	カルハイポ使用量
8ml以下	1本
8~15ml	2~3本
15~20ml	3本

主成分:次亜塩素酸カルシウム<有効塩素:65%以上>
プラスチックペール缶入り:NET15kg(300gスティック×50本)

株式会社 サンケイトレーディング
本社:名古屋市中区今池南12番18号 ☎052-733-2474
多木化学株式会社
本社:兵庫県加古川市別府町緑町2番 ☎0794-37-2111

▶取り扱い販売店募集中◀

お便り ください

会員各位のコミュニケーションの場として「SAUNA」の紙面を活動用ください。会社の行事や人事異動、レクリエーション、同好会活動など何でも歓迎します。
御日本サウナ協会
SAUNA係

温浴ビジネスは今後ますます国民の健康増進を図るんだとか、そういうことを経営者が機会あるごとに繰り返し訴える。「社長、その話はもう耳にたがえるほど聞きましした」と言っても、「問題は耳にたがえるかどうかじゃなく大事なのは実行するかどうかだ」と、そこまで執念を持ってトップ自ら取り組めるかどうかです。(つづく)



笠巻 勝利氏

全国サウナ祭は各店・お客様ともに好評!

健康サービス、Wチャンスが人気を呼ぶ

第11回全国サウナ祭はおおむね好評のうち10月31日で打ち上げた。その22日間にわたる各店の取り組みと成果、そしてお客様の反応などをピッコアップすると……。

今回のサウナ祭はへズバリ疲労回復サウナ健康サービスが一六、〇〇本当たるを掲げ、サウナファンが一番よろこぶへマッサージを賞品のメーンにしたことで話題を呼び、各店、お客様ともに好評だった。

各店ハイライト

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

東京都協会は始まる前後の10月1日から14日までラジオ日本からサウナ祭お知らせのスポット放送を流し、関西、兵庫県協会では直前の10月9日スポーツ紙に全七段の広告をするなど各協会がキャンペーンを張った。また各店ではサウナ祭をへ謝恩にとらえて特にWチャンス(点数により賞品を出す)に独自の工夫をこらし、これがお客様をひきつけたようだ。

これにより営業面で一応の成果を認める店が多かった。またフロント、マッサージ係とお客様のコミュニケーションができたという無形の効果もあり

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

▲抽選箱の置かれた、東京「ヴィエント」のフロント



▲東京「レインボー」のサウナ祭の看板



▲当選者名を掲示した東京「東泉」のフロント



▲サウナ祭Tシャツ姿で大阪「アベノドック」



▲にぎわう大阪・ニュージャパンの玄関

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

新入会員です。よろしく

愛知県支部協会

- ・店名 豊橋健康ランド
- ・社名 株式会社大木家
- ・代表者 大木 正好
- ・所在地 豊橋市神野新田町
- ・電話 0532 (31) 1126

も密着できてよかった。

でしよう」とみている。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

へ来年も実施してもらいたいなど、前向きであった。その中で、展示できる賞品がなくお祭りムードに欠けるなどの声もあった。

サウナの御繁栄は ゆったりムードから



リクライニングチェア(油圧式) サイドテーブル 仮眠ベッド(油圧式)

- 〈サウナ用〉
- ・ガウン、パンツ
- ・バスタオル、フェースタオル(名入れ織込み)
- ・タオルケット、毛布
- ・サウナ室マット

- 〈カプセル用〉
- ・マット、マクラ、パッド
- ・毛布、シーツ、毛布カバー
- ・ピロケース、ガウン
- ・バスタオル、フェースタオル

K.K. ジャクラン商事 千130 東京都墨田区緑1-2-13 ☎03-3635-1321

協会指定 "日本サウナ協会特選石鹼"

日本工業規格"JIS"合格品で品質保証

規格並包装

- 重量(個) 製造時135g(標準重量125g)
- 包装形態 150個ダンボール詰
- 石鹼の型色 日本サウナ協会マーク刻印入 色、白
- ※ 類似品が出回っておりますのでご注意ください。

清潔なお肌に さわやかさが香る



株式会社クロバーコーポレーション

本社 大阪市東成区神路2-1-4 TEL(06)981-7037代表
東京営業所 東京都墨田区緑4-16-9 TEL(03)3634-3511代表 (第2柏ビル内)

サウナ祭を盛り上げた

ステーキフェア(食べ放題)とスパ シャルビンゴゲーム大会の併催!



ソフィア(札幌市北区北15条西4丁目)のエスポ店、センチュリー店では全国サウナ祭開催に際して、日ごろのお客様のご愛顧に答えるべく、ステーキ食べ放題とスパシャルビンゴゲーム大会を併催し大盛況のうち幕を閉じた。

エイズの正しい知識と実践をまとめた小冊子

『エイズってなあに?』

(社)日本サウナ協会で幹旋します

今、日本のエイズは、異性間のセックスによる感染が増えています。特に女性感染者が増えています。十代の患者も発見されています。

『エイズってなあに?』(社会保険出版社刊)が発行されました。従業員やお客様にとって有用なことで、(社)日本サウナ協会本部で幹旋しております。希望される会員は協会本部宛に申し込んでください。A5版16ページ、定価80円。なお申し込み期限は平成4年12月20日とさせていただきます。



キ食べ放題)は大変な人気で、当店自慢の一品が食べ放題とあって、どのお客様も満足された表情。

その最高記録は一八〇名のステーキ六枚をペロリと平らげた方で、これが何と女性客。「おいしいからつい食べ過ぎちゃったワ」とはお客様の弁。また、男女共用休憩サロンで毎日開催している当店の名物へビンゴゲームもサウナ祭期間中は、スパシャルビンゴゲーム大会」と銘打って超豪華景品を多数用意。なかでも、おいしい札幌ラーメン六食セットや男爵いも一箱

(十キロダ)など食欲の秋にふさわしい景品に人気が集まり、司会者が読みあげる数字一つ一つにハラハラドキドキの連続だった。屋上野天風呂やバイブラス(気泡湯)、打たせ湯やサウナの本場フィンランドから取り寄せた本格的なサウナでの、タウナステルメ式サウナ入浴法実演(毎日開催)などでゆつくりと日ごろの疲れをいやし、深まりゆく北国の秋を満喫されていた。

「健康と温泉フォーラム92」 指宿で開催

温泉地療養の在り方を探る

今年で七回目になる「健康と温泉フォーラム92」が十月十九日(二十一日)の三日間、鹿児島市指宿市の指

宿市民会館で開催された。主催は同フォーラム実行委員会、鹿児島県、指宿市、南日本新聞社。九州では大

サウナ祭を巡り活発な討議

幹部研修費の任意積立を決める

福岡県支部協会

最近の話題の震源地「大相撲九州場所」の開幕も間近な十月二十五日午後、福岡県支部協会(坂本収会長)の定例会を開催。

ことしの全国サウナ祭について十四出席会員から実施担当者としての意見が出。以下その抄録である。

- ▽サウナ祭企画書と手引書は実によくできている。優秀だった。
- ▽景品の店頭表示ができて寂しい感じ。
- ▽ダブルチャンスはサウナ健康サービスを店独自で

- ▽提供して好評だった。
- ▽抽選券のスタイルは評判がよかった。
- ▽点数制は客受けしている。
- ▽お二人で一人分サウナ優待券には賛否両論。
- ▽常連客への配慮ができてよかった。
- ▽賞品の「もんじゃろう」の評判がよい。
- ▽本部の景品発送に手違いがあった。
- ▽費用は従来より倍増したがその効果を信じている。
- ▽当支部協会では十三社八百二十口の参加があり、こ

分県別府市に次いで、(目になる。今回の基本テーマは「健康と温泉」。世界十一か国の温泉研究者や全国の行政担当者、県内の関係者や市民など千人を超える参加があった。

初日は開会式に続き「温泉保養地の基礎的考え方」をテーマに斎藤幾久次郎(日本温泉療法医学会顧問とドイツのWシユナイツァー・セントラファエロクリニク教授)の対談が行われた。次いで記念講演に移り「健康休暇の普及に向けて」堺宣道(厚生省健康増進栄養課長、「温泉と町づくり」土屋佳照・鹿児島県知事、「温泉保養地づくり」肥後正典・指宿市長の三人が実際に取り組んでいる成果を発表。初日最後の研究フォーラム「日本の温泉地療

養」では、指宿の砂むし温泉の効果、冷浴(寒の地獄)の医学的効用、温泉地療養と鍼治療について、それぞれまで参加のなかった健康ランドも積極的に参加。景品のサウナ健康サービスクーポンが全国共通であることを顧客に強調できたことに協会の存在感を味わった。

全国総会やブロック総会、各種研修会に会員社の中堅幹部を積極的に参加させるため、費用積立金制度を十一月度から実施することを決めた。

来年度の「はたちの献血キャンペーン」実施の会員分担金については次回検討する。このほか料金システムの見直し論など活発な意見が飛び交う月例会も、来月十六日に小倉で開催することを申し合わせて散会。

れ講演が行われた。

二、三日目の交流フォーラム「温泉と町づくり」では、フランスでの温泉保養地の振興策、ギリシャでの観光政策と温泉地の開発、ドイツでの健康システムとクアシシステム、イタリアでの温泉ホテルと温泉パークの概要などの講演が海外講師により行われた。

参加された山田(社)日本サウナ協会副会長は「それぞれの国の温泉医療の実態や健康づくりへの活用が具体例をあげて紹介され、非常に有意義だった。例えば温泉療養のコストは病院治療に比べて三分の一で、いかに有効であるか。また、ヨーロッパでは健康保険が適用され、ドイツでは滞在費も出るところがある。日本でもそうなるしてほしい」と感想を話された。

話題の薬草風呂

- よもぎの湯 (ヨモギ・桃葉エキス配合)
- とくだみの湯 (ドクダミ・ビワ葉エキス配合)
- 米ぬかの湯 (米ぬか・油・オリーブ油配合)

宝寿湯

健康産業をサポートします

株式会社ヘルスケミカル

TEL 052-821-1611(代) FAX 052-821-3666

—ご注文は各販売店へ—

ボディソープはリーブルです。

上質のバームヤシを主原料にアロエエキスを配合。極上の自然派商品として人気の高いリーブルアロエボディソープ・シリーズ。手洗い・洗面空間の好イメージ演出の専用品・チャイナシリーズとともにホテル・旅館業界の経営効率の大幅アップに大きく貢献する実績を重ねております。健康新時代の今、サウナ業界にとってイメージをリニューアルし、客層を広げ事業実績を上げるチャンス。リーブルアロエの体感販売は貴館を応援する最強の必需品です。



(レギュラータイプ)ボディソープ・リンス&シャンプーラベルが湯気にもはがれないインモールド成型で体感シーンをバックアップ

KUNIMATSU すみれ 白磁 おもてなしにふさわしいオリジナルチャイナシリーズ(洗面化粧台用)

株式会社 79バ化学 〒453 名古屋市中村区ニッポン1-44 TEL(052)471-1111 FAX(052)471-1112

体感販売で経営活性化



パーム&アロエ



ジンの日記

富川一朗



国内で味う 海外旅行! ハウステン ボス

さまざまなテーマパーク(特定のテーマを掲げて、いくつかの遊戯施設を集めた大型レジャーランド・現代用語の基礎知識)が続々

と出現。とくに外国の街並みを再現した志摩スペイン村とか、この長崎オランダ村の「ハウステンボス」などのいわゆる「外国村」では、気軽に掛けて国内でちよつとした海外旅行気分を楽しませてくれる。なかでも人気の高いハウステンボス(長崎県佐世保市)は十七世紀のオランダがテーマ。大村湾に面し、東京ドームが三十三も入る広さ。その中に港町のヘオレンジ広場など四つの広場。大航海体験館、ノアの劇場、ギヤマンミュージアム、パレス・ハウステンボスなどの見所やレストラン街、アーケード街など楽しい施設。それにイベントなどがいっぱい。それぞれについては、PRや雑誌、テ



レビなどの媒体でよく紹介されているところ。上の写真はオランダで最も古い教会の塔(ヘドムトールン)をモデルにした高さ



百五層もあるハウステンボスのシンボルタワー。風車の回る田園風景、赤レンガの商館などの街並み、どの風景を切り取っても素晴らしい(絵)になる。場内を巡るにはクラシックなバスとタクシー、遊覧船、自転車などがあるが、街並みをゆっくり散策するとレジャーランドとは思えないくつろいだ気持ちで風景に浸ることが出来る。

わが国唯一の 頭振り大仏



手を合わせ、さい銭を供えるお客さんも多い。なかには「競馬にご利益がある」と信仰を深めている男性もいるとか。女性にとくにもてる。

大阪の健康サウナ・ランド温泉「アベノドック」(阿倍野区松崎町二)の入口におわす「頭振り大仏」さん。立札に「日本に一体しか有りません。はるばる中国の上海より大阪に着きました。約100年前の作品です」と自己紹介。金色に輝く像は高さ約二メートル。つねに頭を前後にゆっくり振っており、あれ「いらつしやい」とも願いごとに「よしよし」とうなずかれています。にも受けとれる。

おいしい季節が到来

▽十一月二十二日は暦のうえて小雪(しょうせつ)にあたり気温もこのごろになると低い日々となって、朝晩寒冷をおぼえます。こうなると、いよいよ食べものがおいしくなってきました。▽旬(しゅん)の生がきの酢のもの、生ホタテの貝殻焼きが楽しめる、秋味(あきけ)も脂がのっておいしくその子のイクラも生ものが食べられる結構な季節です。▽野菜も霜が降りて葉菜

根菜ともに口あたりが柔らかくなり、うまさも増してきます。ホーレン草や小松菜のひたし一つにしてもひと味ちがってきます。▽白身魚やエビの上に卵白入りのおろしかぶらを乗せて蒸し、くずあんをかけワサビを利かせていただく「かぶら蒸し」も今月の味です。また白菜漬、タクアンの新漬、かぶらの千枚漬も顔を出して、漬けものもおいしい季節になります。

出張上手になる 7つのポイント

根菜ともに口あたりが柔らかくなり、うまさも増してきます。ホーレン草や小松菜のひたし一つにしてもひと味ちがってきます。▽白身魚やエビの上に卵白入りのおろしかぶらを乗せて蒸し、くずあんをかけワサビを利かせていただく「かぶら蒸し」も今月の味です。また白菜漬、タクアンの新漬、かぶらの千枚漬も顔を出して、漬けものもおいしい季節になります。

- ①得意先や訪問先のおよその内容をつかんでおく
②その土地の歴史や地理の概要をつかんでおく
③訪問先と自分の会社との関係をよく把握(はあく)しておく
④常に会社の代表であるという自覚を忘れない
⑤宿泊している場所や行動を会社に連絡しておく
⑥いつもキチツとした身なりをしている
⑦健康管理に気を配る

海外をふくめて各地に支社(店)や販売網、取引先を持つている会社では、出張を命じられるようになってはじめて一人前といわれるだけに、出張先の仕事ぶりは、評価を大きく左右します。事実、出張は相手の知れたホームグラウンドでこなす仕事とは違い、相談相手もなく、ほとんど個人の判断に任せられるとあって、そのむずかしさはルーチンワーク(日常まわりの仕事)の比ではありません。それだけに、物見遊山の気持ちのゆるみから、足元をすくわれないよう、万全の構えを持ちたいものです。そこで出張の大切なポイント七項目にまとめてご紹介しましょう。

当然すぎるほど当然の話ですが、表面的なことだけでは不十分です。社内の情報通を見つけて、できるだけ深い知識をつかんでおきましょう。
④常に会社の代表であるという自覚を忘れない
自信を持って相手に接すると同時に、夜の行動なども慎重に。
⑤宿泊している場所や行動を会社に連絡しておく
いつ会社から新たな指令がくるかわかりません。一日二十四時間。すぐ連絡がとれるようにしておくのが義務です。
⑥いつもキチツとした身なりをしている
これは常識です。
⑦健康管理に気を配る
解放感から、とかくハメをはずしがちになります。暴飲暴食などはくれぐれもご用心。

文明開化の明治五年(一八七二)十一月九日、太陰暦を廃して太陽暦を採用すると政府が布告、同年十二月三日がちょうど西暦の一月一日になるので、この日を明治六年一月一日とした。太陰暦、いわゆる旧暦は月の運行をもとにして一月

を定め、太陽の運行によって一年を定めるもので、七世紀末からおよそ千二百年もつづいていたが、西洋との交流が盛んになり、旧暦と太陽暦の差が一カ月前後もあって不都合になり始めたので、太陽暦の採用にふみきったもの。

このため明治五年の師走は消えてしまい、質屋の利息が一カ月短縮されたり、大晦日(おおみそか)がなくなり借金取りが困ったなど、「何でこんなことになったのか!」と庶民が大騒ぎしたそう。

いい汗流そう。
サウナに入ると、カラダ中の悪いものが汗と一緒にみな出ていくような気がする。
—野趣があり、旅情を感じる時もある。
そして、何故か仕事の出来る人に好まれているから不思議である。
metos SAUNA 中山産業株式会社
東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL (03)3542-0331(代)
支社:営業所/札幌・横浜・名古屋・大阪・福岡